

Raamattukodin Ystäväkirje

2005/2

Jerusalem, 31.7 2005

Rakkaat ystävät!

Tervehdimme teitä täältä Raamattukodilta kuumilla, noin +32 asteen terveisillä!

Keväinen vihreä kukkaketo on jo aikoja sitten muuttunut kellertäväksi, ohdakkeiseksi maisemaksi, sillä sateet loppuvat täällä toukokuussa ja alkavat uudestaan vasta lokakuussa. Kun katselemme alastomia ja kuivia vuortenrinteitä, on vaikea uskoa, että mullan alla on kätkössä kaikkien niiden ihanien kukkien ja kasvien siemenet, jotka alkavat sateitten alettua taas kukoistaa.

Tämä on hyvä muistaa silloin, kun kaikki näyttää toivottomalta... Virvoittavien sateitten tullen piilossa olevat siemenet alkavat elää. Näkymätön on todellisempaa kuin se, miltä päällisin puolin näyttää - niin on myös elämässämme.

Raamatun teksti on täynnä kielikuvia, jotka perustuvat Raamatun maan todellisuuteen. Raamattu on kirjoitettu näissä maisemissa, niinpä sen teksti avautuu parhaiten täällä, alkuperäisessä ympäristössään.

Tämän vuoden oppilaat ovat melkein kaikki jo palanneet kotimaihinsa. Olemme saaneet heiltä viestejä eri puolilta: ”Terveisiä Tsadista Koumran kylästä, jossa asun perheeni kanssa. Meillä käy vieläkin jatkuvasti vieraita, jotka haluavat kuulla Israelista ja opinnoistani siellä... Kerron myöhemmin, miten Raamatun kääntäminen äidinkielelleni edistyy...Tilanne täällä on vaikea. Ihmisillä ei ole rahaa ostaa ruokaa, kun puuvillasato ei onnistunut tänä vuonna, sadostahan olisi saatu rahaa ruokaan...Herra siunatkoon teitä runsaasti Jeesuksen nimessä!”

Udmurtiasta: ”Tarkistan nyt 2. Mooseksenkirjaa. Heprean kieli ja kaikki se, mitä opin Israelissa, on suureksi avuksi työssäni. Näin ja opin paljon. Se oli minulle valtava kokemus. Kiitos!”

Kirjoittaessani tätä kirjettä nyt heinäkuun lopussa meillä on jo alkanut vilkas kirjeenvaihto ensi vuoden mahdollisten oppilaiden kanssa. Kiinnostuneita on jo yli kymmen, heidän joukossaan kaksi opiskelijaa Papua Uudesta-Gineasta, Intiasta, Ruandasta ja raamatunkäännöstyöhön valmistuva mongolialainen pariskunta.

Tapasin tämän pariskunnan ulkomailla, jossa he opiskelevat juuri tätä tehtävää varten. He haluaisivat kovasti päästä Raamatun maahan opiskelemaan, mutta heidän pikkuperheensä (2 lasta) tarvitsisi puolen vuoden ajan rahallista tukea voidakseen maksaa ruuan ja asutokulut Raamattukodin lähitöllä olevassa pienessä perheasunnossa (tarve on n. 1000 euroa/kk). Löytyisikö kuusi seurakuntaa tai yksityistä ihmistä, jotka lahjoittaisivat yhden kuukauden menot? Tämä mahdollistaisi tuon mongolialaisen pariskunnan opiskelun Israelissa.

Mongoliassa on 2,5 miljoonaa asukasta, ja maan kieltä puhutaan myös maan naapurimaissa. Tämän lahjakkaan pariskunnan toive on saada mahdollisimman hyvä raamatunkäännös omalle kielelleen ja heidän maassaan leviävän herätyksen palvelukseen.

Rukoilkaamme näiden ja muidenkin kansallisten kääntäjien puolesta. He ovat avainasemassa Raamatun sanoman levitystyössä. *Kiitos muistamisista, kiitos esirukouksista!*

Herran armon varassa,

Mirja Ronning

Kauniaisissa olen puhumassa 12.8 (Uutisia Israelista) ja 13.8 klo 15.00 (Mitä olen oppinut Israelin vuosieni aikana).

15.8 olemme Hämenlinnassa klo 18.30 alkavassa tilaisuudessa. Israel viikolla olemme Lempäälässä 21.8 klo 14.30 ja

28.8 Lohjan Kirkossa. Napo Poidi on Vivamossa 16.8 ja 24.8 välisenä aikana mutta on myös avoin kutsuille . Erkki on

lupautunut kuskiksi. Napo tarvitsee myös tulkin, sillä me olemme muualla. Kontakti meidän kautta.

2005 opiskelijat

Jesajan kirjan *käännöstyössä olemme edenneet Virpin kanssa lukuun 50. Seurantaryhmän*

tarkistamat luvut 1-30 voi tilata luettavaksi Virpi Leinon kautta (postituskulut). Raamatunkäännöstyön

mielenkiintoisesta työstä kerromme Halvorin ja Napo Poidin kanssa Bergvikin seminaarissa 25.8-27-8. Tervetuloa!